

CENTRO ANIMAÇÕES



Nº 01 / AGOSTO / 88



EDITORIAL

Lançar um Boletim Informativo/Formativo é uma grande responsabilidade...

A criação do "Centro Animações" também gerou muita reflexão sobre RESPONSABILIDADE. Afinal a proposta não residia simplesmente na criação de um grupo de teatro produtor de espetáculos.

A idéia partiu daí, e evoluiu para um centro, onde, progressivamente, desenvolvemos as diferentes etapas da proposta, à nível de produção, formação, e instalação em nosso espaço sede, de biblioteca, documentação especializada, palco para ensaios, performances e para utilização por parte de estagiários, além de exposições permanentes, abertos à bonequeiros e interessados em geral.

O Boletim é mais uma etapa, fundamental para a circulação de idéias do "Centro", para nossa / contribuição à formação do bonequeiro e como espaço aberto para circulação das idéias do bonequeiro brasileiro.

Recursos para editá-lo (patrocínios) ainda não existem. Mas era importante lançá-lo, e o fizemos com recursos exclusivos do "Centro Animações".

Consideramos importante a sua contribuição, principalmente pelo fato de somar-se à felizes e fundamentais contribuições que já trazem o Boletim da ABTB, o TIRIDÁ, MARICOTA, etc, aproveitando para esperar com ansiedade e necessidade, o retorno do JOÃO MINHOCA, MARIA ANGU, O GRALHA e outros.

Voltando à RESPONSABILIDADE e NECESSIDADE de circulação das idéias do movimento, solicitamos e conseguimos a colaboração permanente de nomes como Ubiratan Carlos Gomes (RS), Magda Modesto/Maria Luiza Lacerda (RJ), Marilda Kobachuk e Olga Romero (PR) e Valmor Beltrame (SC), além de dedicarmos um espaço exclusivo à circulação das idéias e informação da APTB - Associação Paranaense de Teatro de Bonecos.

É exatamente esta colaboração fundamental que solicitamos aos demais Núcleos da ABTB, bonequeiros e interessados em geral.

À PARTIR DISSO, temos certeza, ESTAREMOS ACRESCENTANDO.

(a)"Centro Animações"

CENTRO
ANIMAÇÕES
IN
FORMAÇÃO

APOIO

**NÚCLEO DO
BRASIL**

IND. QUÍMICA LTDA.
fone:(011) 912 6077
são paulo - sp.

**LONDON
IMÓVEIS**

fone:(041)232 1112
curitiba - pr.

copiare
Duplicadora

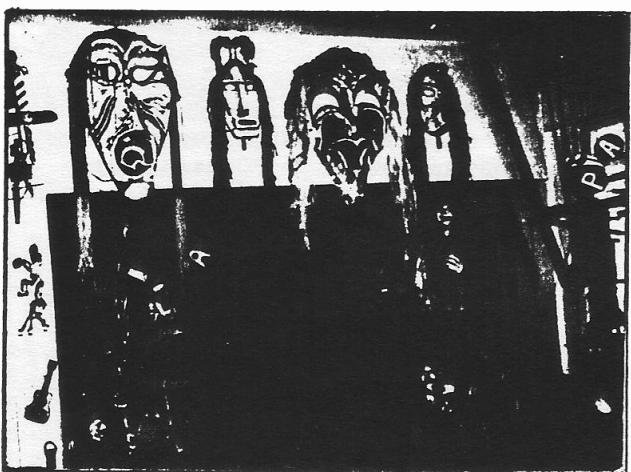
**FUNDACEN
MINC**

Alugamos um espaço na área central de Curitiba onde instalamos a nossa Central de Produção, definitivamente equipada com es critórios, arquivos e registros, atelier de costura, oficinas com ferramental adequado, sala de som, exposições, palco para ensaio e performances, etc, o que irá possibilitar um trabalho de produção mais adequado e aprofundado, além de criar uma possibilidade de admitir e hospedar estagiários paranaenses e de outros estados.



Após esta implantação começamos a ter condições, sensivelmente melhores, para aprofundar a pesquisa da linguagem cênica a que nos dedicamos e, progressivamente, adquirir condições ideais para o repasse dos conhecimentos adquiridos, a outros bonequeiros e interessados que, frequentemente, nos produzem. Da mesma forma, aprofundaremos a metodologia que, frequentemente, estamos aplicando nos cursos e oficinas que ministramos.

A sobrevivência do "Centro Animações" é, igualmente, considerada. A meta, custe o que custar, é a da auto-sustentação.



Frequentemente uma produção de teatro tem a sua vida útil extinta prematuramente por falta de espaços para ser apresentada. Nos referimos, é claro, àqueles espaços convencionais para os quais foi projetada, sob o estigma da "agorafobia".

Para um grupo que apresenta uma continuidade bastante extensa de trabalho, sempre apresentamos um fenômeno muito contraditório: NÃO TEMOS DINHEIRO. Temos produção e, muitas vezes, recusamos propostas de trabalho em função da inadequação do espaço oferecido (ou disponível) para a

sua apresentação. Ora, o Teatro de Bonecos sempre foi, historicamente, um gênero presente em todos os espaços e, marcadamente, no espaço aberto. Não se trata aqui, de sugerir, forçadamente, a realização de um espetáculo projetado para um espaço específico, em qualquer espaço. O REPERTÓRIO, com características técnicas para atender vários espaços, TALVEZ AJUDE.

Na área da realização de espetáculos esta é uma das preocupações prioritárias do "Centro Animações": criar um repertório (vários shows já estão produzidos e outros em fase de produção) com montagem flexível e com autonomia técnica para ser apresentado em qualquer espaço.

Com 14 meses de vida, já realizamos cerca de 180 espetáculos, em Curitiba, interior do estado do Paraná e Santa Catarina.



"...UM PIANO BEM TOCADO...
...UM TRUMPET BEM TOCADO..."
É O JAZZ DO CENTRO ANIMAÇÕES

cos, preferencialmente abertos, como praças, ruas, empresas, clubes, etc.

"CANTO SUL", outro espetáculo que apresentamos já há um ano, é resultado de pesquisa realizada, enfocando as danças, cantor e, especificamente, canções de trabalho da região sul brasileira: Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul.

Também realizado na técnica de fios, "CANTO SUL" desfila as cirandas, o ritual do cuá fubá e o fandango, paranaenses; o boi de mamão e a canção do pescador catarinenses; danças gaúchas, Parati e Sô Belendrengue dão o recado do Rio Grande.

Além desses, 12 pequenos shows, destinados à pequenos espaços e pequenas plateias estão montados e sendo apresentados.

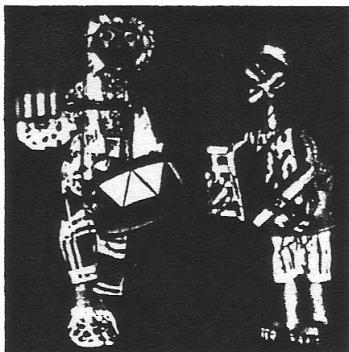
A estrutura interna do "Centro Animações" já está razoavelmente instalada. As oficinas, com todo ferramental adequado, estão instaladas e servem tanto às produções do "Centro" como aos estagiários (Bahia e Mato Grosso do Sul, além do Paraná, já estiveram presentes. Escritórios, biblioteca, documentação organizada, exposições permanentes, estão instalados e abertos a comunidade bonequeira ou interessados em geral.



O BOI DE MAMÃO

Dois grandes shows utilizando a técnica de fios estão na roda. Trata-se de um "Show Musical", de variedades, onde desfilam figuras conhecidas como Gal, Janis, Lobão, ou simplesmente personagens típicos apresentando ritmos tradicionais ou modernos, como o forró, samba, capoeira, jazz, etc.; outro, exclusivamente circense, apresenta trapezistas, domador de animais, ciclista, encantador de serpentes, bichos amestrados, palhaços, etc.

São espetáculos destinados a grandes espaços,



"...UMA SANFONA,
UM ZABUMBEIRO...
É O NOSSO FORRÓ

Um setor específico destinado à produção e apresentação de espetáculos específicos (treinamento, segurança no trabalho, etc.) já está em pleno funcionamento e já realizou experiências significativas em grandes empresas como a Volvo do Brasil, Eternit e Incepa.

Muita coisa está projetada e em vias de realização.

Nosso Boletim é uma dessas coisas.

Estamos aqui, à disposição, para repassar e captar.

XV CONGRESSO DA UNIMA**NAGOYA - JAPÃO - 27/7 À 3/8/88****PROPOSTA DE ORDEM DO DIA****I^a SESSÃO PLENÁRIA**

1. Abertura do Congresso pelo Presidente da UNIMA
2. Discurso do Presidente do Centro Nacional anfitrião
3. Colocação das disposições estatutárias
4. Leitura e aprovação da ordem do dia do Congresso
5. Relatório do Comitê de Inscrição
6. Eleição do local de votação do Congresso
7. Relatório do Secretário Geral da UNIMA (discussão)
8. Relatório do Comitê de Revisão
9. Aprovação da prestação de contas do Comitê Executivo que encerra a gestão
10. Eleição dos membros suplementares para o Conselho da UNIMA

II^a SESSÃO PLENÁRIA

1. Abertura pelo Presidente do Conselho da UNIMA
2. Prestação de contas dos trabalhos do Conselho da UNIMA pelo Presidente do Conselho
3. Proclamação dos resultados das eleições do Comitê Executivo da UNIMA e da Comissão de Revisão
4. Propostas (eventuais) de modificações estatutárias
5. Moções e outras propostas eventuais
6. Fixação de anuidades
7. Nominiação de membros de Honra
8. Designação da sede do próximo Congresso
9. Programa de atividades até o próximo Congresso
10. Assuntos gerais
11. Encerramento do Congresso



NAGOYA

Exatamente aqui, em Nagoya, acontece, além do Congresso da UNIMA, aquilo que o próprio tema do Congresso definiu como o "Primeiro Encontro na Ásia dos Titeros do Mundo".

Os bonequeiros e povo japonês e asiático terão uma oportunidade única de conviverem com as experiências do mundo ocidental; o mundo ocidental se encontrará com uma possibilidade única de conviver com a tradição japonesa e asiática sem precedentes. Esperamos que a experiência registrada chegue até os que não tiveram possibilidade de comparecer e o enriquecimento transcendente aos bonequeiros presentes no evento mundial.

À seguir a relação dos participantes oficiais, no evento, na área tradição, modernidade e experiências variadas do resto do mundo.

SÉRIE MUNDIAL

PUPPET THEATRE PUK (JAPAN)
 RICHARD BRADSHAW (AUSTRALIA)
 MERMAID THEATRE OF NOVA SCOTIA (CANADA)
 THEATER TAPTOE (BELGIUM)
 TEATRO GIOCO VITA (ITALY)
 FIGURENTHEATER TRIANGEL (HOLLAND)
 THEATRO DE TITERES "KUSI KUSI" (PERU)
 MARIONETTEATERN STOCKHOLM (SWEDEN)
 STATE PUPPET THEATRE OF TALLINNE, (USSR)
 LA COMPAGNIE PHILIPPE GENTY (FRANCE)
 RANGAPUTHALI PUPPETERS (INDIA)
 GAISHI SOKKO NINGYOUKEIJO (JAPAN)

SÉRIE TRADIÇÃO JAPONESA E ASIÁTICA

VIETNAMESE WATER PUPPET TROUPE (VIETNAM)
 CHINA ARTISTIC PUPPET SHOW TROUPE (CHINA)
 TRADITIONAL PUBLIC ENTERTAINMENTS IN JAPAN
 SHIMANE/EHIME/
 THE NATIONAL BUNRAKU THEATRE OF JAPAN
 NAMSADANG FOLK TROUPE (KOREA)
 TRADITIONAL PUBLIC ENTERTAINMENTS IN JAPAN
 HIROSHIMA/NIIGATA/AICHI
 GRAND MASTERS OF CHINESE PUPPETRY (CHINA)
 SRI ANURA PUPPETRY TROUPE (SRI LANKA)
 WAYANG (INDONESIA)
 RANGAPUTHALI PUPPETERS (INDIA)



BUNRAKU

SÉRIE CRIAÇÕES MODERNAS JAPONESAS

PUPPET THEATRE I'UK
 TAKATSU NINGYO-ZA
 DEAF PUPPET THEATRE HITOMI
 PUPPET ENSEMBLE KAWASEMI-ZA
 NINGYO YAKATA-PO
 PUPPET THEATRE KYOGEI
 THE GERIDAN SUGINOKO FOUNDATION
 SHADOW PUPPET MINWAZA
 PUPPET THEATRE MUSUBIZA
 PUPET STAGE EMI
 DEKOBORO PUPPET THEATRE
 TOROKKO PUPPETS
 SEIJI FUJISHIRO & JEUNE PEINTRE
 IMURA'S COMPANY
 TSUNOBUE
 GAISHI SOKKO NINGYOKEIJO

INFORMAÇÃO ABERTA

O Boletim "Centro Animações" é um espaço de comunicação aberto à bonequeiros e interessados. Veicule suas opiniões e subsídios técnicos ou teóricos. O movimento bonequeiro precisa.

1983.



CALENDRIER
 des Manifestations de Marionnette
 dans le Monde

UNION INTERNATIONALE DE LA MARIONNETTE

JUILLET (1983)

27/7 - 3/8

JAPON

IV^e CONGRÈS UNIMA ET FESTIVAL INTERNATIONAL THÉATRES DE MARIONNETTES, à NAGOYA
NAGOYA/UNIMA
 2-12-3 Yoyogi
 Shibuya-ku
 TOKYO 151
 Tel. (03) 379.3370

AOUT (1983)

4/8 - 8/8

JAPON

FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉATRES DE MARIONNETTES, à IIDA
IIDAE/UNIMA
 2-12-3 Yoyogi
 Shibuya-ku
 TOKYO 151
 Tel. (03) 379.3370

8/8-10/8

FRANCE

"QUELQUES JOURS DE LA MARIONNETTE"
 Rue CALZAS, Théâtre FOZ
 Centre l'abri Bervia
 14160-DIVE SUR MER

.?./.?.

BRAZIL

.?.º FESTINBONECO - AGTB

Com tantas pernas manipulando o boneco (vide logotipo AGTB), este evento vai longe. FORÇA! O FESTINBONECO-RS constará JÁ deste calendário.

AOUT (1988) SUITE

9/8 - 11/8 JAPON

FESTIVAL INTERNATIONAL DE THEATRE DE MARIONNETTES, A TOKYO
 SHINJU/UMINA
 2-12-3 Toyogi
 Shinjuku-ku
 TOKYO 151
 Tel. (03) 379.3370

11/8-14/8 CORSE DU SUD

SEOUL INTERNATIONAL MARIONETTE FESTIVAL,
 "88 MARIONETTE WORLD", A SEOUL.
 Mrs. Kyung-Hee LEE
 138-2 Chongno 5-Ka
 Chongno Ku
 SEOUL
 Tel. (02) 583 8100, (02) 742-5617

25/8-31/8 YOUGOSLAVIE

21st INTERNATIONAL FESTIVAL OF PUPPETRY - PIP
 A ZAGREB
 Ljiljana KROFIĆ, PIP Secretary
 Amroseva 5/1
 PB/PK 499
 YU-11000 ZAGREB
 tel : (041) 424.660

26/8 - 28/8 AUTRICHE

FESTIVAL 1988 DU PUPPENCLUB A l'abbaye du
 HERZOGSBURG "Theatre de papier"
 Oesterreichischer PUPPENCLUB
 Franz VALTER
 A-3153-ESCHENAU
 Hauptstrasse 9/6
 tel. Autriche 02746/7236

SEPTEMBRE (1988)

2/9 - 4/9 AUTRICHE

FESTIVAL 1988 DU PUPPENCLUB A l'abbaye du
 HERZOGSBURG "Theatre de papier"
 Oesterreichischer PUPPENCLUB
 Franz VALTER
 A-3153-ESCHENAU
 Hauptstrasse 9/6
 tel. Autriche 02746/7236

9/9 - 11/9 SUISSE

REUNION ANNUELLE, A SCHAFFHOUSE
 Association Suisse pour le Theatre de
 Marionnettes
 Centre Suisse de l'OMINA
 Boite Postale
 CH 8401 - WINTERTHUR
 tel : 052.23.69.91

23/9 - 1/10

FRANCE

FESTIVAL MONDIAL DES THEATRES DU MARIONNETTES,
 A CHARLEVILLE-MEZIERES
 Festival Mondial des Theatres de Marionnettes
 BP 249
 08103 CHARLEVILLE-MEZIERES Cedex

OCTOBRE (1988)

1/10-8/10 BULGARIE

FESTIVAL "LE DAUPHIN D'OR"
 Mr Jordan TODOROV
 Theatre de Marionnettes d'Etat
 9000-VARNA

5/10-9/10 ARGENTINA

SEGUNDO FESTIVAL DE TITIRITOS JUGLARES
 Mr Enrique DI MAURO
 "Juancito y Maria"
 Av. de los Fundadores 107
 5000-CORDOBA

24/10 - 31/10 CHERTE-BRETAGNE

FESTIVAL OF NATIONAL GROUPS, A TAUNTON
 Madame Kay SUK, Director
 Brewhouse Theatre
 Coal Orchard
 TAUNTON
 SOMERSET
 tel : 0823.274608

25/10 - 30/10 AUTRICHE

10. INTERNATIONALES PUPPENTAG IN MISTELBACH
 Ludwig KRISTENSEN
 Hauptplatz 6
 A - 2130-MISTELBACH
 tel. Mr. 02572/2515.

NOVEMBRE (1988)7/11 - 12/11 TCHECOSLOVAQUIE
 (Slovaquie)

FESTIVAL DES THEATRES PROFESSIONNELS DE
 MARIONNETTES SLOVAQUES, A BANSKA BYSTRICA
 UBIRA Section slovaque Tchechoslovaquie
 Ostrovi diameckej kralivity a divadelnej
 dokumentacie
 PUGACEVOVA 2
 81357 - BRATISLAVA

20/11 - 4/12 ESPAGNE

VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MARIONETAS, A
 TOLEDO
 Centro de Iniciativas Turisticas
 Miguel ARRECIBA
 San Juan s/n
 20400 TOLEDO
 tel. 43 674019

Novembre **PAYS-BAS**

UNIMA Tourate

Invité: Das staatliche Puppentheater, der Belarusischen SSR avec "Der alte Bauer und der Kranich".

UNIMA Secretariat, Adm. D'UNAMCORD
Kon. Vilheminastraat 40
3311 LV DORDRECHT
tel : 070.139465

Novembre **ESPAGNE**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITELLES

Josep Maria CARRONELL
Instituto del Teatro
C/Sant Pere Més Baix, 7
08001 BARCELONA
tel : (93) 301.80.43, 302.78.97, 317.98.66

28/11 - 4/12 **ESPAGNE**

VI Festival Internacional de Marionetas, à TOLEDO
Centro de Iniciativas Turísticas
Miguel ARKHECK
Sao Juan s/n
20400 - TOLEDO
tel. 43 - 674019

DEZEMBRO (1988)

ESPAGNE

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES DE BILBAO

Concha DE LA CASA
Circo Amateur del Club Deportivo, 2
48004 BILBAO
tel : (94) 412.74.51

MUESTRA DE TITERES DE CADIZ

Pepe BABUR
Isabel La Católica, 12
11004 CADIZ
tel : (906) 22.16.80, 21.29.84

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES DE LUGO

Patxi GESTAL
C/General Franqui, 6/a.
26004 LUGO
tel : (911) 21.32.21

FIESTA INTERNACIONAL DEL TITERE DE SEVILLA

Guadalupe TEAPESTINI
Delegación de Cultura
Ayto. de Sevilla
Pza. Alfonso I
41001 SEVILLA
tel : (954) 37.43.14, 21.28.00

FESTIVAL DE TITERES Y MARIONETAS DE ZARAGOZA

Pilar AMIZA
C/Casa, 56
ZARAGOZA
tel : (976) 39.09.29

Ilustrada

FOLHA DE S. PAULO

Sexta-feira, 8 de agosto de 1988 - A - 25

Segunda geração do Mummenschanz mostra o prazer visual da mímica

JOSÉ CARLOS CAMARGO
Enviado especial a Porto Alegre

Além das surpresas dos efeitos visuais do novo espetáculo do grupo suíço Mummenschanz, é bom a platéia estar preparada para uma novidade extra...

"The originals" (os originais), como o trio em excursão se refere aos fundadores do grupo —Andrès Bossard, Bernie Schurch e Floriana Frassetto—, optaram por ficar na Suíça, "tendo nenhé"...

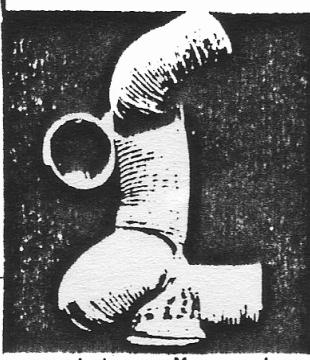
"Um dos aspectos mais interessantes do trabalho é a performance com máscaras", ... Para o Mummenschanz, se por um lado a máscara oferece uma neutralidade em relação à platéia, o trabalho do ator não se torna mais simples. "Pelo contrário, é muito fácil ser ruim atrás da máscara; difícil é dar

a ela um contexto e a vida de um personagem humano", ...

Se o espírito humano está por trás de cada número, a figura de um corpo bem definida não aparece sempre. Na maioria das vezes, os rostos são apenas sugeridos com figuras geométricas. Ajudados pela imaginação do espectador, a iluminação minuciosa e a movimentação

dos atores, essas figuras se encaixam em formas conhecidas para satisfazer o lado racional da platéia e também instigar sua curiosidade para saber como os truques são feitos.

Nesse aspecto, as reações de um espectador adulto e de uma criança são completamente diferentes. "O adulto não descansa enquanto não entender o que ele está vendo, enquanto que a criança se diverte,



espetáculo do grupo Mummenschanz.



O Mummenschanz em cena

8 pelo puro prazer visual, permitindo-se entregar às armadilhas para o olho do Mummenschanz". . .

Silêncio absoluto

O silêncio que caracteriza toda a apresentação é, algumas vezes, quebrado pela reação inesperada de uma criança. O grupo, no entanto, esclarece que não se trata de um espetáculo infantil que os adultos também podem aproveitar. "É mais do que isso, é uma série de estímulos visuais que permitem as associações mais abstratas". . .

Pilobolus e Momix são crias do grupo

O trabalho do Mummenschanz é tão original, que originou alguns seguidores. O norte-americano Pilobolus, por exemplo, trabalha em uma linha semelhante. "Eles começaram na mesma época que o Mummenschanz —acho que até fizeram algo juntos, bem no início". . .

O grupo Momix, que fez uma temporada brasileira em 1987 devido ao sucesso no primeiro Carlton Dance Festival, já usa mais elementos lúdicos na suas apresentações. . .

MUMMENSCHANZ

TEATRO CULTURA ARTÍSTICA



Mummenschanz fascina terráqueos com formas simples e boas idéias

JOSÉ CARLOS CAMARGO

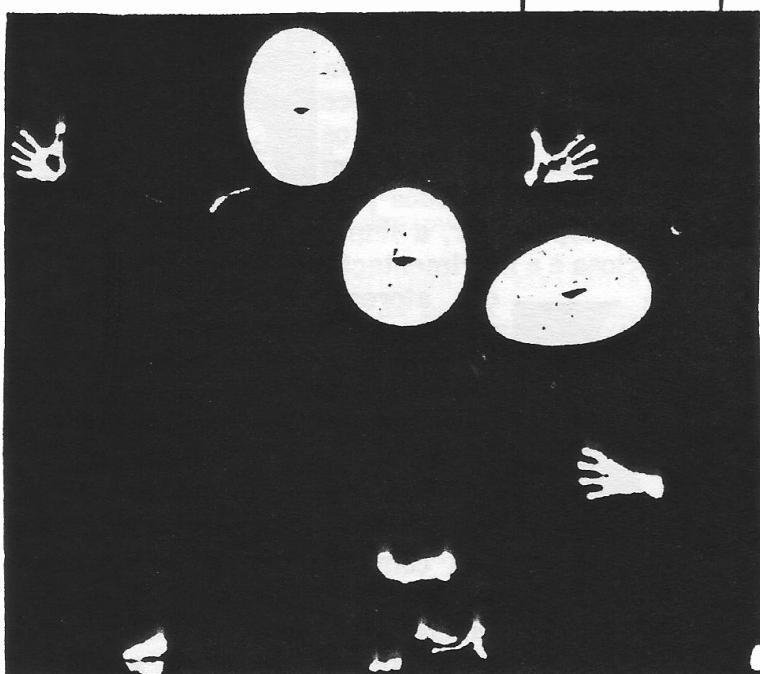
Editor-assistente da Ilustrada



Um dos aspectos mais interessantes que o novo espetáculo do grupo Mummenschanz revela para a platéia, entre uma risada e outra, é a evidência quase definitiva de que existe vida inteligente em outros planetas. As figuras/personagens/bichos/ETs que os três atores trazem ao palco talvez tenham sido criados por uma inspiração alienígena para o prazer de olhos terrenos. Elas são engraçadas, bonitas, misteriosas e, algumas vezes, até mais espertos que os humanos.

A maior recompensa é perceber que se assiste a um trabalho inteligente, feito por um grupo de pessoas que alocou anos de sua criatividade para proporcionar algo de novo ao público. Em tempos magros, onde a platéia é geralmente insultada com idéias banais e velhos clichês, o Mummenschanz é um oásis de boas intenções e excelentes resultados. Há prazer visual no espetáculo.

Em boa parte dos quadros, preto e branco são suficientes para dar elementos à imaginação da platéia que disputa, entre sussurros, a rapidez na descoberta do que está sendo feito no palco. Os desafios que o Mummenschanz lança ao espectador são simples na realização —basta uma linha fazendo caminhos no ar—, mas refinados no processo de decifrá-los —leva algum tempo até



O grupo suíço Mummenschanz apresenta dança, mímica e teatro no Cultura Artística

que se perceba que essa linha desenha rostos no espaço.

Em um dos momentos mais belos, há uma figura com tentáculos semelhante à uma estrela-do-mar, cuja coreografia é sinuosa, hipnótica e sedutora. Dois círculos brancos de um lado e pretos do outro dançam como se fossem células gigantescas e, um pouco depois, uma criatura tubular leva a platéia ao delírio com seus movimentos inconcebíveis para o corpo humano.

Muitos desses quadros exigem de quem assiste, uma abstração de que é uma pessoa que está por trás. Mesmo quem tenta acompanhar a movimentação do ator sob a fantasia encontra armadilhas indecifráveis e fica sem saber se a certa altura aquele corpo está de pé, de cabeça para baixo, de bruços ou ajoelhado. A melhor atitude, segundo o grupo, é deixar o raciocínio de lado.

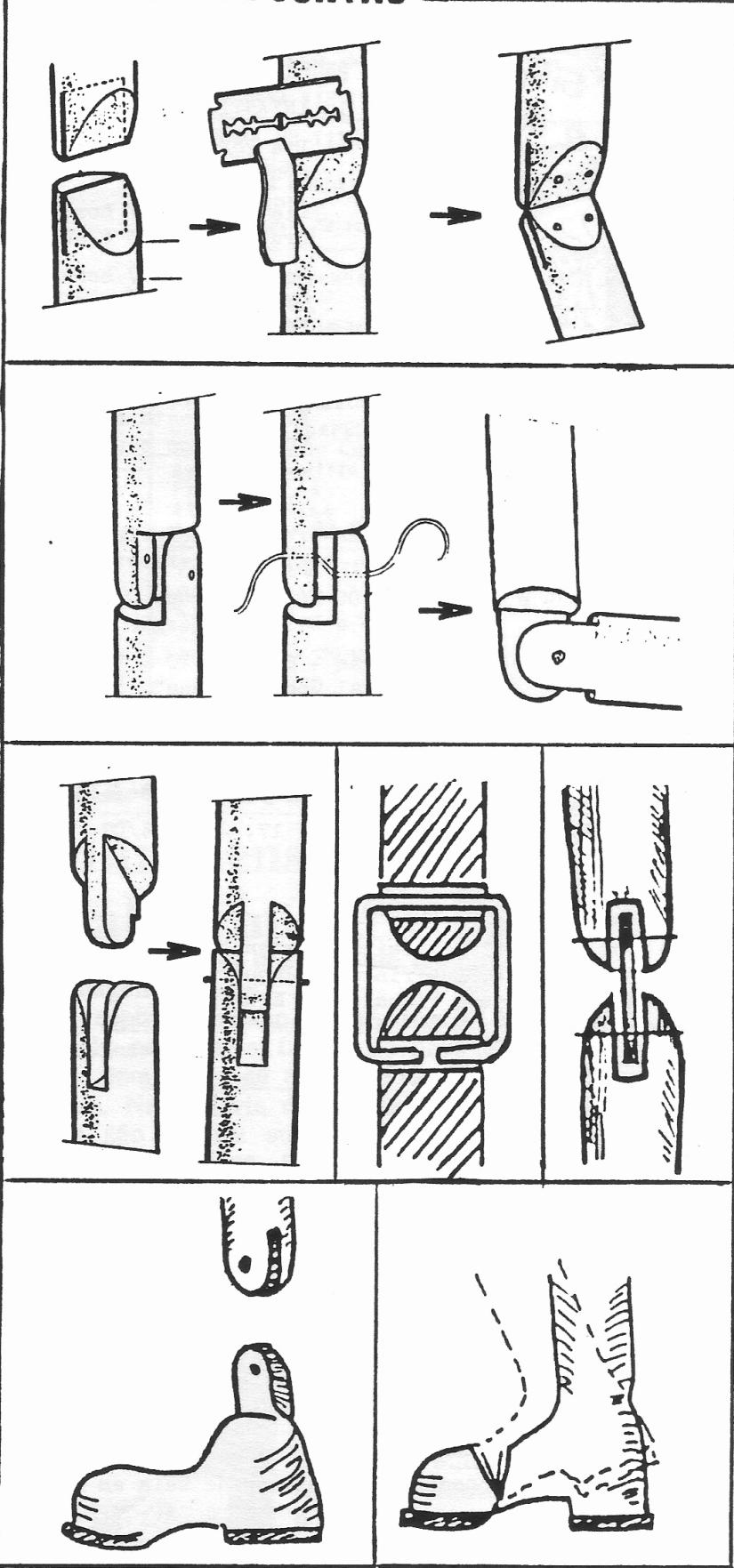
Na segunda parte do espetáculo, a cabeça é a preocupação constante, como se depois de 45 minutos em contato com a platéia, as criaturas do palco finalmente quisessem estabelecer contato com os terráqueos. Olhos, nariz e boca são sugeridos com vários elementos, desde o desenho sobre uma superfície branca —recurso resgatado do espetáculo anterior— até o uso de formas magnéticas. As enormes caras que mudam conforme a direção do vento é exemplo de risada que pode ser extraída de uma idéia simples.

O que poderia ficar monótono —o tema facial— é sempre acrescido de um novo dado até que o exagero traz o susto final, que ninguém deve se preocupar em saber antes que aconteça para, que não perder a graça.

Duas enormes mãos de espuma percorrem todo o espetáculo. São elas que abrem a cortina e salvam a platéia do perigo final. As mãos agem e “pensam” como se fossem elas a origem de toda a criação. Antes de tudo, elas são muito simpáticas. Não fosse a diferença de proporção com relação ao membro humano, o desejo de cumprimentar a mão de espuma seria realizado sem hesitação.

Thank you. Merci beaucoup.

JUNTAS





PROGRAMAÇÃO DE ESPETÁCULOS

1. INFANTÍS

- Dia 28/07 - 17 horas
Grupo Olho Mágico - "A Mensagem Espacial"
Dia 29/07 - 17 horas
Grupo Azedinho e sua Turma - "Variedades"
Dia 30/07 - 17 horas
Grupo Amorfológico Bonecos e Cia.
"O breve drama de Gregório e a desilusão de dois jovens apaixonados"
Dia 31/07 - 17 horas
Beto Andreatta e Beto Lima
"O Vaqueiro e o Bicho Frouxo"

2. ADULTOS

- Dia 28/07 - 21:00 horas-Grupo Ventoforte-"Um Rio que vem de longe"
Concepção, texto e interpretação: Ilo Krugli
Dias 29 e 30/07 - 21:00 horas - Grupo Circus Pocus - "Katharsis"
Concepção e Direção: Sérgio Tunari e Rodrigo Campos (MGERAIS)
Dia 31/07 - 21:00 horas - Grupo XPTO - "Trechos das montagens: "Infecção Sentimental Contra-Ataca", "Kronos" e "Coquetel Clow"
Concepção/Direção: Natália Barros, Osvaldo Gabrieli e A.Gordon

OFICINAS

"TRECOS E BONECOS" - Oficina para Crianças - De 10 à 31/07

"PARA ADULTOS" - Dias 15, 16, 17, 23 e 24/07, das 19 às 22 horas.

EXPOSIÇÕES

"O OUTRO ATOR - O BONECO"

O material desta exposição pertence à 2 espetáculos:
"Choro Lorca" e "Labirinto de Januário", do Teatro Ventoforte
Direção e Projeto Visual: Ilo Krugli
Criação e Realização de Bonecos: Luis Carlos Laranjeiras, José Galas, Edilson Castanheira e Ilo Krugli
De 10 à 31 de julho - OFICINAS DA FÁBRICA

"ANIME-SE A ANIMAR"

Uma linguagem plástica simples, com a apresentação de técnicas básicas de manipulação e espelhos para observação.

Esta exposição proporciona ao visitante clima e espaço para a descoberta da magia da animação, num jogo individual e coletivo. São inúmeras máscaras de cabeça, fantoches e marionetes, que sugerem formas de manipulação.

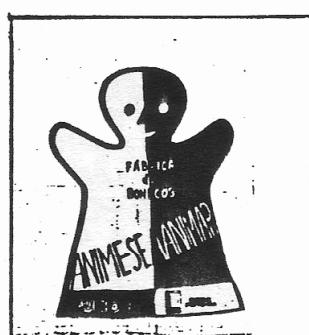
Idealização: Magda Modesto

Concepção Plástica: Cica Modesto

De 17 à 31 de julho-HALL DO TEATRO

"CARAS, CARETAS E BONECOS"

Os cabeções, bonecões e bichinhos de saia em ação na rua, palco de festas



populares, é o que apresenta esta exposição fotográfica, resultado da pesquisa desenvolvida pelo Grupo ABAÇAI. Apresenta ainda manifestações eruditas, com bonecos, em casas de espetáculos.

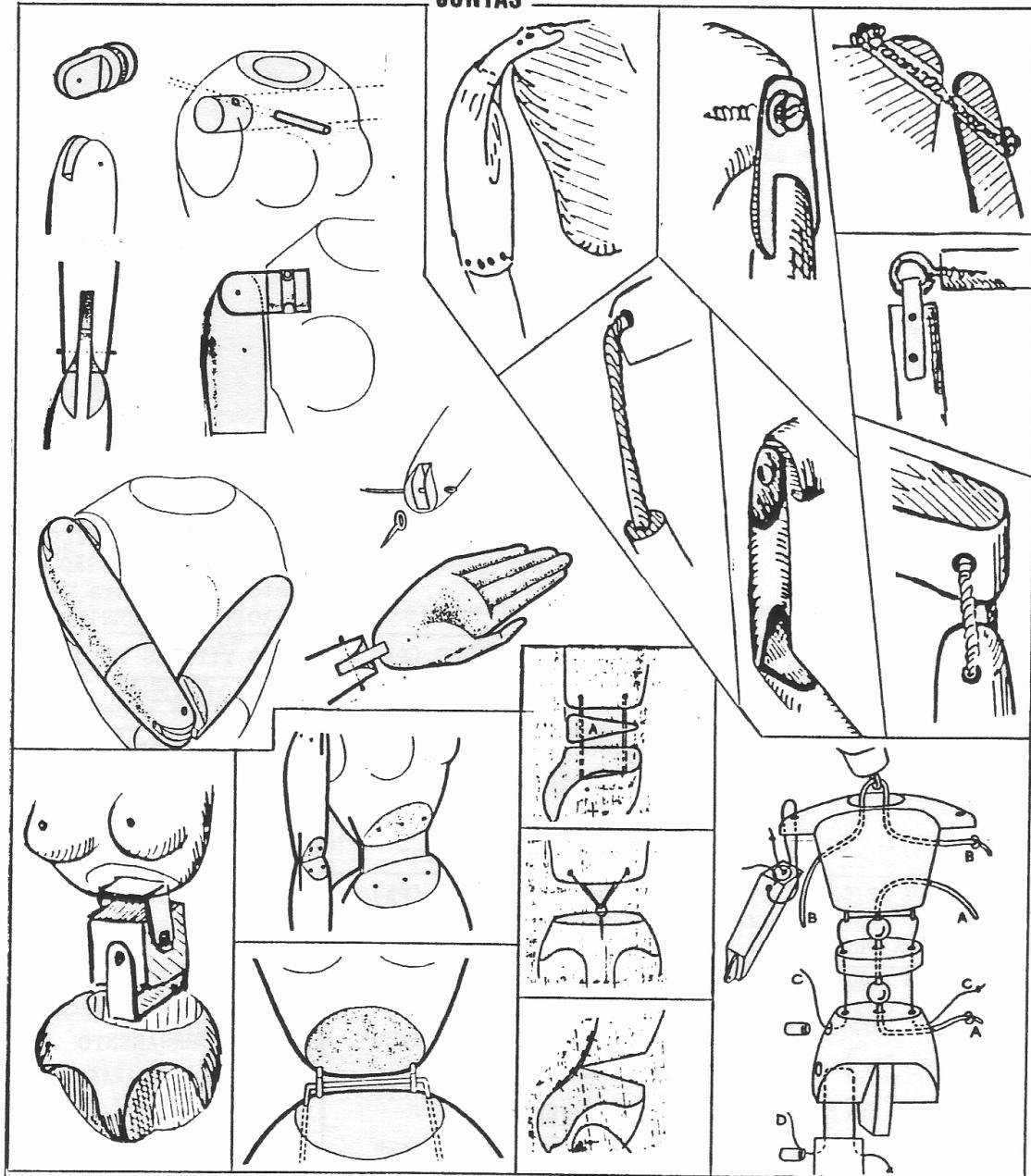
Fotos e Pesquisa: Toninho Macedo - Diretor Teatral
De 17 à 31 de julho - ÁREA DO LAGO

"BONECOS DO ELIAS DE PIRACICABA"

Os bonecos-pescadores às margens do Rio Piracicaba lembram tempos em que a pesca era fonte de alimento e lazer. Eles gritam silenciosamente em protesto.

Colaboração SESC e Ação Cultural de Piracicaba

JUNTAS



I: FESTINBONECO — RIO GRANDE DO SUL

Realiza-se de 17 à 21 de agosto, na cidade serrana de Caxias do Sul, o Iº FESTINBONECO-RS, promovido pelo Conselho da Cultura do Rio Grande do Sul, com o apoio da Associação Gaúcha de Teatro de Bonecos.

A programação contará com a realização de oficinas, mesas redondas, além da programação de espetácu-

los em teatro e praça pública, com a participação de grupos do Paraná, Rio Grande do Sul, Rio de Janeiro, Uruguai e Argentina.

A Comissão Executiva:

Antonio Carlos Senna
Ubiratan Carlos Gomes
Ana Tereza Pereira Neto

OFICINA

A oficina desenvolverá princípios de confecção e manipulação de bonecos e será dirigida a professores de arte do município de Caxias do Sul.

EXPOSIÇÕES

"ANIME-SE A ANIMAR" - Casa da Cultura
Idealização: Magda Modesto
Concepção Plástica: Cica Modesto

"BONECOS" - Casa da Cultura
Exposição fotográfica de Ana Tereza Pereira Neto

"BONECOS NO MUNDO" - Museu Municipal
Acervo Magda Modesto



PROGRAMAÇÃO—I: FESTINBONECO—CASA DA CULTURA DE CAXIAS DO SUL—RS

dia	manhã	tarde	noite
17		17:00 ANIMASONHO (PA) "7 estórias do Sul" "Folias Bonequeiras"	20:00 ABERTURA INAUGURAÇÃO EXPOSIÇÕES 21:00 GRUPO REVISÃO-RJ "Estória Encontra Ponto" 22:30 FESTA ABERTURA
18	8:30 OFICINA 10:00 MESA REDONDA	15:00 ENCENAÇÕES (PA) "O menino malandrinho" 17:00 ANIMASONHO (PA)	20:30 TÍTERES DE CACHI-PORRA - URUGUAI "Do homem e seus sonhos"
19	8:30 OFICINA 10:00 MESA REDONDA	15:00 ARMANDO FARRA (PA) "Aventuras e Trapalhadas" 17:00 A HORA DO ANJO (PA) "Olavo, o gato confuso e outras estórias"	20:30 EL COYUYO - ARG. "Títeres para niños grandes y para grandes niños"
20	8:30 OFICINA 11:00 CENTRO ANIMAÇÕES NA PRAÇA (PR)	15:00 ANIMASONHO (PA) 17:00 CAMALEÃO (PA) "Fragmentos do lixo"	20:30 EL TRIANGULO "El Molinete"
21	11:00 ARMANDO FARRA e CAMALEÃO-Na Praça	15:00 TIM (PA) "Chapeuzinho Vermelho" 17:00 ASSOMADOS Y ESCONDIDOS ARGENTINA "El Dueño del Cuento"	20:30 CENTRO ANIMAÇÕES "Canto Sul" 22:00 ENCERRAMENTO

MARIONETTEATERN

"A ESTÉTICA SE MOVIMENTA"

O "Marionetteatern", de Stockholm - Suécia - dirigido por Michael Meschke, usa a qualidade do movimento como um fator preponderante na estética de seu espetáculo.

Assim é em ANTÍGONA, de Sófocles. Para atender ao ritualístico da montagem, Michael Meschke fez uso da técnica ^{*}"Bunraku". Através do detalhamento do movimento, característico / desse tipo de animação, o diretor "desenha" a tragédia enfatizando o texto e a concepção plástica - figuras inspiradas na cerâmicas grega, branco sobre negro...

Agora, em julho, no XVº Festival da UNIMA, em Tóquio, Japão, o "Marionetteatern" apresentará a sua famosa montagem "UBU ROI", de

UBU REI



tética" em nossas plagas!

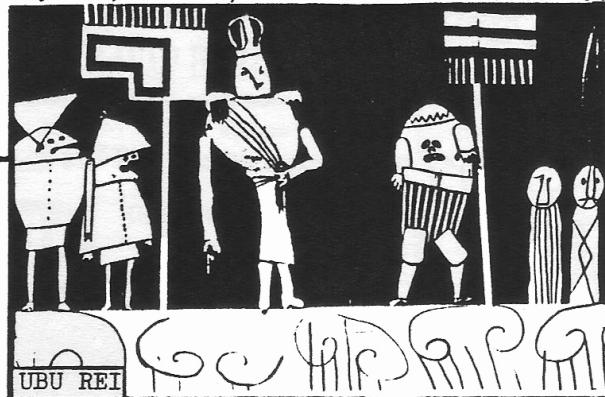
Até lá,

Magda Modesto

Alfred Jarry. Nessa encenação o grafismo, a bi-dimensionalidade dos títeres, a escala, a restrição de movimentos, bruscos

bruscos e lineares - consequência das técnicas rudimentares empregadas - passam a "submissão" da plebe à fácil "manipulação" dos grandes. A tri-dimensionalidade e a "liberdade" de movimentos são reservadas ao Pai-Rei e sua Consorte, símbolos da paixão e incossequência - ideais de nossa alma contida.

Ao "Marionetteatern" e Michael Meschke mais sucesso. E fica aqui a esperança de, um dia, virem "movimentar sua es



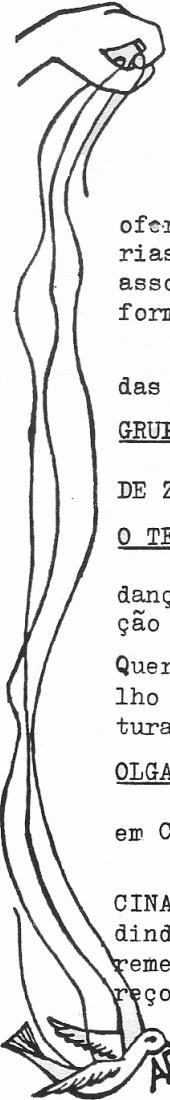
*«BUNRAKU»

Técnica japonesa de manipulação à vista. Fazendo uso do hiper-realismo, através do "detalhamento" do movimento.

Normalmente emprega 3 manipuladores (por vezes encapuçados) por títere. As figuras guardam uma proporção de 2/3 da figura humana.

O texto é interpretado sob forma de leitura, por um ator à vista do público, assim como os músicos.





ESPAÇO APTB

Curitiba, 09/08/88

Prezado amigo do Centro Animações

Venho através deste agradecer em nome da APTB, o espaço oferecido no Boletim Informativo deste Centro Animações, para matérias de nossa Associação. Espero poder contar com a colaboração dos associados para poder fornecer material nas futuras publicações do informativo, ao qual desejamos longa e intensa vida.

Segue então algumas notícias do movimento bonequeiro, das quais este presidente tem sido informado:

GRUPO KARAGÖZ (Teatro de sombrões) - dirigido pelo bonequeiro sombreiro Marcelo, estreia "2 HISTÓRIAS DE ZIRALDO" no Teatro Guairá, dias: 10, 11, 12, 13 e 14/08/88.

O TEATRO FILHOS DA LUA está produzindo, à todo vapor, seu novo espetáculo com bonecos (em cortina de luz), atores e dança, intitulado "NA RUA DE OLHO NA LUA", em co-produção com a Fundação Teatro Guairá, com estréia prevista para 08/10/88 no Guarinha.

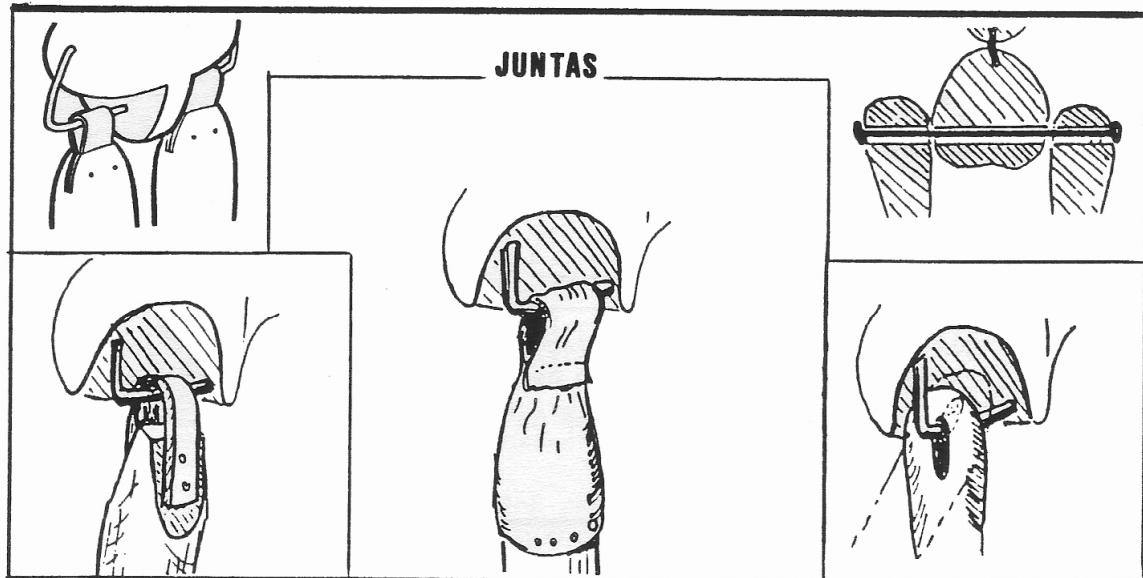
Queremos também assinalar a estréia como bonequeiro de BERNARDO (Filho da Olga Romero e de Hector Grillo) no TEATRO DO PIA (Fundação Cultural de Curitiba) no semestre passado.

OLGA ROMERO e MARILDA KOBACHUK estão marcando presença todos os domingos, na feira de artesanato da Praça Garibaldi, em Curitiba, vendendo seus bonecos super-transados.

Recebemos (APTB) carta da coordenação da "OFICINAS CULTURAIS TRÊS RIOS", da Secretaria de Cultura de São Paulo, pedindo relação de sócios da APTB, para manter correspondência. Estou remetendo a relação antiga. Por favor associados, confirmem seus endereços. Escrevam! PARA QUE OS BONECOS SE ANIMEM MAIS!


R. P. T. B. - Presidente

ASSOCIAÇÃO PARANAENSE DE TEATRO DE BONECOS - RUA SANTO ANDRÉ N° 104 - CAJURÚ - 267-1879



Que os ventos espalhem!

Florianópolis, 02 de agosto de 1988.



Quando recebi o telefonema do Gato, convidando-me para escrever "qualquer coisa" para ser incluído no boletim do Centro Animacões, confesso que fui tomado de algumas sensações: a primeira delas foi de alegria, por ser lembrado pelos amigos.

a segunda emoção foi ao constatar outra vez que tem gente com gana e com rasa pleando sempre. a terceira sensação foi a de que minha solidão bonequeira começava a encontrar uma janela para respirar.

Aqui, nesta ilha da fantasia, tenho ensinado teatro de bonecos e sombras para estudantes que frequentam o curso de artes cínicas da Universidade Estadual - UDESC. Tenho podido conviver com uma moça bonita, alegre e muitas vezes com vontade de buscar, pesquisar. Isso tem sido bom.

Mas, no fundo a "qualquer coisa" que eu quero e preciso dizer é que tive saudade.

Saudade do riso, das falar, das brigas, das intermináveis reuniões nescinadas da fumaça de 5 cigarros sempre aceros.

Saudade da esperança na certeza de que já já nosso país seria bem melhor pra viver.

Saudade da crença que a nossa organização avançaria politicamente, conquistando espaço para que o bonequeiro fosse reconhecido como cidadão.

Saudade do centro animacões, com bonecos já feitos, prontos, pela metade e por fazer...

Sinto saudade de vocês. Muita saudade.

Níni
Caixa Postal 491
88.000 - Florianópolis - SC



O "Centro Animações" realizou um espetáculo numa grande empresa. Um espetáculo montado especialmente para aquela data, encomendado pela empresa, para uma jornada interna sobre '

"SEGURANÇA NO TRABALHO". Pesquisamos, elaboramos o texto, montamos. Nos ceramos de todas as garantias para que a mensagem específica passasse com clareza... e para que não acontecesse nenhum acidente no nosso trabalho! Havia uma cena em que os personagens (bonecos) vacilavam com relação à uma perfeita revisão prévia no material elétrico a ser utilizado na cena... a cena acontecia e na sequência um curto circuito... BUUUMMM! EXPLOSÃO... tudo ia pelos ares...

Nosso colega Anunciação Boaterra preparou o equipamento que deveria explodir... montou... revisou... realizou vários testes durante a semana. Tudo funcionava perfeitamente... o mesmo Anunciação montou o dispositivo no cenário no dia da apresentação... derrubou um pouco de pólvora no piso de tecido da empanada... o Dato berrou lá de cima: - Limpa essa pólvora aí... na hora da explosão vai pegar fogo na empanada!!!

Anunciação limpou cuidadosamente, virou para o Manoel e disse: - Não liga na tomada agora... só na hora de começar... alguém pode detonar antes da hora sem querer... - Tá legal, na hora eu ligo...

O espetáculo começou, o dispositivo foi ligado na tomada. Chegou o grande momento. O Dado era o responsável para detonar... nervoso, para apertar o botão na hora certa... APERTOU... NADA... APERTOU DE NOVO... NADA... O SUOR CORRIA NA TESTA DO DADO... explosão, nenhuma... agora, por um momento a luz apagou, o som parou, apenas um segundo... e nada de explosão...

Anunciação: - Aperta Dado... tá na hora...

O SUOR NERVOSO DO DADO CORRIA...

Dato: - Aperta Dado, aperta...

NADA... o espetáculo continuou. Não houve explosão. O trabalho de uma semana perdido... nenhum efeito especial...

O CAUSO É O SEGUINTE. O sistema de segurança da empresa não é burro. À qualquer ameaça de curto circuito, um dispositivo eletrônico desliga tudo automaticamente...

E o Centro Animações voltou pra casa com um espetáculo bem realizado. Mas... com o dispositivo, detonadores e pólvora, INTACTOS.

Lá por aquelas ribanceiras, onde sopra o minuano.

Um índio véio macabro, renegado e caborteiro

Com uma vida véia cheia de manotaço.

Me contou um causo que só lembro um pedaço.

Mas era mais ou menos assim...

QUEM SOUBER MAIS UM CONTA PRÁ MIM!!!



IMPRESSO

EDIÇÃO	COLABORADORES	PRODUÇÃO
MANGA KOBACHUK DATO ROHDEN	MAGDA MOESTO NINI BELTRAME MARILDA KOBACHUK OLGA ROMERO MARIA LUIZA LACERDA UBIRATAN CARLOS GOMES	MANGA DATO DÉDE MENDES OSNI KOBACHUK ANUNCIAÇÃO DADO DAL MOLIN KÁTIA DÉA
CAPAS: ANUNCIAÇÃO BOATEBRA		

Centro
ANIMAÇÕES RUA: FERNANDO MOREIRA, 981 FONE: (041) 232 2045
— CEP 80 410 CURITIBA PR. BRASIL —